

2 octobre 2001

Ce fichier contient les dernières informations sur les rubriques suivantes :

Sources d'informations concernant l'ordinateur portable HP et Windows

Précautions à prendre

Utilisation en mode LAN RF (réseau local sans fil)

Utilisation d'un moniteur externe

Retrait du disque dur

Lecture de films DVD

Utilisation d'une télévision comme moniteur

Utilisation du logiciel AOL 5.0

Utilisation d'un module CD-RW avec une station d'accueil

Windows 98

Echange de modules enfichables

Utilisation du port infrarouge

Maintien des paramètres de gestion de l'alimentation

Utilisation d'une carte vidéo dans une station d'accueil F1477

Windows 2000

Changement de la fréquence de rafraîchissement d'un moniteur externe

Utilisation du contrôle de volume

Amorçage à partir du réseau

Réinstallation de HP One-Touch

Utilisation de VirusScan avec une connexion réseau

Windows XP

Utilisation d'un clavier externe

Utilisation de connexions LAN RF

Utilisation d'un serveur proxy Internet

Windows NT

Récupération d'applications sous Windows NT

Mode Suspendre et station d'accueil F1477

Utilisation de cartes PC

Installation de VirusScan et de Card Executive

Installation de Service Pack pour Windows NT 4.0

Choix du pilote approprié pour le clavier

Utilisation de Media Player

Erreurs détectées par l'utilitaire Dr. Watson pendant l'installation du logiciel

Conseils pour l'utilisation de votre ordinateur portable HP

Entretien

Utilisation générale

Sources d'informations

* Le *Guide d'installation* imprimé présente l'ordinateur portable et permet de se familiariser avec ses fonctions de base. Il contient également des informations sur le dépannage.

- * Le *Manuel de référence* en ligne vous indique comment installer le système d'exploitation, installer et connecter des accessoires et assurer la mise à niveau et le dépannage de votre ordinateur (à partir du menu Démarrer, Programmes, Bibliothèque HP).
- * Le manuel Microsoft Windows fourni avec votre ordinateur contient des informations sur les fonctions standard de votre système d'exploitation.
- * Pour obtenir des mises à jour du BIOS et d'autres documents techniques, connectez-vous à notre site Web à l'adresse suivante : <http://www.hp.com/notebooks> ou <http://www.europe.hp.com/notebooks> (miroir européen).

Précautions à prendre

Cette section décrit certaines situations et opérations susceptibles de provoquer des pertes de données.

Ne retirez pas une PC Card de stockage de données lorsque l'ordinateur portable lit ou écrit des données sur ce support : vous risqueriez d'altérer ces données.

Certaines applications, telles que Quicken d'Intuit, conservent leurs fichiers de travail ouverts et les mettent à jour au fur et à mesure que vous y apportez des modifications. Pour ces applications, ouvrez seulement les fichiers se trouvant sur l'unité de disque dur et non sur une unité amovible. Si vous ouvrez un fichier sur une unité amovible (disquette ou PC Card), les données risquent de s'altérer dans certaines situations.

Avant de faire passer votre ordinateur en mode Suspendre, de l'enficher sur une station d'accueil ou de l'en retirer, enregistrez systématiquement vos données et fermez toute application ouverte, surtout si celles-ci ne prennent pas en charge la fonction d'économie d'énergie ou si vous travaillez avec des applications audio et vidéo ou des applications utilisant des cartes PC et des périphériques d'E-S, tels qu'un lecteur de CD-ROM.

Utilisation en mode LAN RF (réseau local sans fil)

Voici quelques conseils pour effectuer la configuration du réseau local RF :

- * Pour mettre en place une connexion AdHoc entre plusieurs ordinateurs, sélectionnez un canal différent de celui utilisé par un point d'accès situé à proximité, ou un canal adjacent à celui utilisé par ce point d'accès. Employez une SSID non utilisée par un point d'accès situé à proximité.
- * Pour configurer le cryptage, il vous sera peut-être nécessaire d'entrer la clé de cryptage manuellement. Si vous connaissez cette clé ou si vous la créez, utilisez la même clé sur tous les produits sans fil du groupe.

Si vous connaissez uniquement le mot de passe alphanumérique, exécutez le programme de conversion de clés pour déterminer la clé de cryptage à utiliser. Cliquez sur Démarrer, Programmes, HP Wireless LAN, Encryption Key Converter. Si le mot de passe a été créé pour un produit sans fil Lucent/Agere, sélectionnez cette option de conversion pour trouver la clé adéquate. Pour les autres produits sans fil, utilisez l'autre option de conversion. Utilisez cette clé pour tous les produits faisant partie du groupe. Par exemple, les accessoires HP F2135 et F2136 sont des produits Lucent/Agere.

- * Lorsque vous vous connectez à un réseau sans fil via un point d'accès, votre ordinateur doit pouvoir utiliser les ressources du réseau. Si, à l'ouverture de session, votre ordinateur ne peut se connecter aux ressources réseau, il est possible qu'aucune adresse IP ne lui ait été attribuée. Pour vérifier l'adresse IP, cliquez sur Démarrer, Exécuter et saisissez winipcfg (Windows 98) ou ipconfig (Windows 2000). Si le masque de sous-réseau de votre connexion sans fil est 255.255.000.000, le serveur du réseau n'a pas attribué d'adresse IP à votre ordinateur, et vous devrez peut-être libérer puis renouveler votre adresse IP (voir le fichier readme indiqué ci-dessous). Si cela ne résout pas le problème, il vous faudra peut-être redémarrer le point d'accès.

- * Si vous souhaitez changer la valeur de la SSID pour vous connecter à un point d'accès différent, ou si vous souhaitez passer du mode Infrastructure au mode AdHoc, il vous sera peut-être nécessaire, au préalable, de libérer puis de renouveler votre adresse IP (voir le fichier readme indiqué ci-dessous).

Si vous rencontrez des problèmes lors de la configuration ou de l'utilisation d'une connexion LAN RF, consultez les informations relatives aux LAN RF dans le fichier situé à l'emplacement suivant :
c:\hp\Drivers\Wireless\Readme.txt.

Utilisation d'un moniteur externe

Si vous connectez un moniteur externe à l'ordinateur, vous pouvez activer les deux écrans (intégré et externe) en appuyant une ou plusieurs fois sur Fn + F5. Si l'image du moniteur externe est décalée d'un côté lorsque les deux écrans sont allumés, utilisez les boutons de réglage du moniteur pour centrer l'image.

Évitez d'appuyer sur Fn + F5 lorsque des applications graphiques nécessitant un grand nombre de ressources, telles que les applications OpenGL, sont en cours d'utilisation. Dans certains cas, cette manipulation peut entraîner l'altération de l'affichage ou la fermeture de l'application.

Retrait du disque dur

Pour retirer le disque dur de l'ordinateur, ôtez les trois vis situées sous l'ordinateur. L'une d'elles maintient le capot, les deux autres le fixent au boîtier inférieur.

Lecture de films DVD

- * Pour pouvoir lire des films, le lecteur de DVD doit être réglé sur le code de zone utilisé par les films DVD commercialisés dans votre zone. Lorsque vous insérez un film DVD, le logiciel détecte le code de zone et vous demande de le définir. En cas d'erreur, sachez que vous ne pouvez modifier le code que quatre fois. Il est ensuite verrouillé dans le lecteur de manière définitive. Remarque : si vous avez verrouillé votre lecteur de DVD en ayant défini un code de zone inapproprié, le remplacement du lecteur n'est pas couvert par la garantie et vous devrez prendre à votre charge les frais de remplacement ou de réparation.
- * Si vous lisez des films DVD alors que votre portable est sur batterie, assurez-vous que le processeur fonctionne à la vitesse optimale. Sous Windows 98 ou 2000, définissez le paramètre SpeedStep sur Max Performance (Performances max.). Sous Windows XP, utilisez Options d'alimentation dans le Panneau de configuration pour sélectionner le mode de gestion de l'alimentation Portable/Laptop (ordinateur portable).

Utilisation d'une télévision comme moniteur

Si vous connectez une télévision sur le port S-vidéo, et si une partie du bureau Windows s'étend au-delà des bords de l'écran de télévision, réglez l'affichage sur une résolution de 1024 x 768 ou inférieure. Il est possible que la télévision ne prenne pas en charge l'affichage de résolutions élevées.

Utilisation du logiciel AOL 5.0

La version 5.0 du logiciel AOL détecte votre modem automatiquement et modifie les paramètres en conséquence. Cependant, si votre ordinateur est équipé d'un modem Ambit/ESS, les paramètres modem génériques ESS empêchent le modem de se connecter à des vitesses plus élevées. Pour modifier ces

paramètres, utilisez le logiciel AOL pour accéder à la fenêtre Sign On, cliquez ensuite sur Setup puis sur Expert Setup. Dans l'onglet Devices, sélectionnez le modem ESS, cliquez sur Edit puis sélectionnez Hayes Compatible.

Utilisation d'un module CD-RW avec une station d'accueil

Si vous utilisez un module de lecteur CD-RW sur l'ordinateur portable et sur une station d'accueil, vous devrez réétalonner le lecteur à chaque fois que vous le déplacerez, notamment si vous gravez des CD. Utilisez le logiciel CD-RW et un CD vierge pour l'étalonnage.

Windows 98

Echange de modules enfichables

Sous Windows 98, ne retirez pas ou n'insérez pas de module enfichable lorsque l'ordinateur se trouve en mode Attente. Le mode Attente est signalé par le clignotement du voyant d'alimentation. Si vous avez installé le logiciel d'extraction en fonctionnement BayManager, cliquez sur l'icône de la barre des tâches et changez les modules pendant que l'ordinateur est sous tension. Si vous échangez des modules alors que l'ordinateur se trouve en mode Attente, celui-ci peut, dans certains cas, se bloquer. Vous pouvez également procéder à l'échange de modules lorsque l'ordinateur est hors tension.

Si vous insérez un module enfichable auquel vous ne pouvez pas accéder dans Windows, il est possible de le faire reconnaître par BayManager. Pour ce faire, double-cliquez sur l'icône de BayManager située dans la barre des tâches, puis cliquez sur Insert (Insérer) dans la fenêtre BayManager.

Utilisation du port infrarouge

Si vous utilisez le port infrarouge sous Windows 98, conformez-vous aux recommandations suivantes :

- * Une fois le port infrarouge activé dans le programme de configuration du BIOS, suivez les instructions supplémentaires fournies dans c:\hp\Drivers\Ir\Readme.txt.
- * Si vous rencontrez des problèmes pour l'émission ou la réception de données, reportez-vous aux remarques relatives à l'utilisation du port infrarouge en consultant le fichier se trouvant à l'emplacement suivant : c:\hp\Drivers\Ir\Readme.txt.
- * Si vous devez utiliser le CD de récupération pour réinstaller les logiciels installés en usine sur le disque dur, désactivez le port infrarouge dans le programme de configuration du BIOS. Si ce port est activé, il se peut que le système ne redémarre pas correctement.

Maintien des paramètres de gestion de l'alimentation

Lorsque Windows 98 détecte que le système de gestion de l'alimentation (APM) ne fonctionne pas correctement, vous pouvez être invité à désactiver APM. Répondez Non pour garantir une plus grande autonomie de la batterie. En effet, si APM est désactivé, l'ordinateur ne pourra pas passer en mode Suspendre, Hibernation ou Veille.

Dans certains cas, Windows 98 désactive automatiquement APM et retire l'option de mise en veille de la fenêtre Arrêter... Suivez la procédure ci-après pour restaurer APM :

1. Dans le Panneau de configuration, ouvrez Système.
2. Dans l'onglet Gestionnaire de périphériques, développez l'élément Périphériques système. Sélectionnez Advanced Power Management et cliquez sur Supprimer.
3. Redémarrez l'ordinateur.
4. Dans le Panneau de configuration, double-cliquez sur Ajout/Suppression de programmes et suivez la procédure d'installation pour la prise en charge d'APM.
5. Redémarrez l'ordinateur.

Si vous avez des difficultés, allez sur le site <http://search.microsoft.com/default.asp> et faites une recherche en tapant Q188134 dans Support/Knowledge Base. Lorsque la recherche est terminée, cliquez sur l'article "Standby Missing from Windows Shutdown Dialog Box".

Utilisation d'une carte vidéo dans une station d'accueil F1477

Lorsque vous utilisez une carte vidéo externe dans une station d'accueil F1477, votre ordinateur peut se bloquer lorsqu'il passe en mode Suspendre, si vous l'enfichez sur la station d'accueil ou si vous l'en retirez alors qu'il est sous tension.

Pour éviter ce type de problème sous Windows 98, procédez comme suit. Réglez l'option Primary Video Adapter sur Internal, dans l'utilitaire d'installation du BIOS, de sorte que le BIOS utilise la carte vidéo interne et que Windows 98 utilise la carte vidéo externe en tant que deuxième carte vidéo. Si vous utilisez Windows 98 et que cette option est activée, l'ordinateur peut toujours passer en mode Suspendre et il est toujours possible de l'enficher sur la station d'accueil ou de l'en retirer.

Windows 2000

Changement de la fréquence de rafraîchissement d'un moniteur externe

Si vous avez connecté un moniteur externe, et si l'image affichée sur celui-ci présente un scintillement important, modifiez la fréquence de rafraîchissement. Pour ce faire, procédez comme suit (le moniteur doit être connecté) :

1. Dans Windows 2000, cliquez sur Démarrer, Paramètres, Panneau de configuration, puis double-cliquez sur Affichage.
2. Sélectionnez l'onglet Paramètres, puis cliquez sur Avancés.
3. Dans l'onglet d'affichage ATI, cliquez sur Ecran, puis modifiez la fréquence de rafraîchissement.

Utilisation du contrôle de volume

Lorsque vous utilisez le curseur de volume situé sur le côté droit de l'ordinateur, ou lorsque vous appuyez sur Fn + F7, les paramètres de volume s'affichent. Toutefois, si vous ouvrez la fenêtre de contrôle du volume de Windows, par exemple en cliquant sur l'icône de volume située sur la barre des tâches, il se peut

que les paramètres de volume (accessibles par le curseur de volume ou Fn + F7) ne s'affichent plus, bien que fonctionnant toujours. Dans ce cas, vous pouvez restaurer l'affichage en redémarrant l'ordinateur.

Amorçage à partir du réseau

Si votre ordinateur est équipé d'un port LAN intégré, vous pouvez amorcer à partir du réseau, en définissant Intel Boot Agent comme premier périphérique dans l'ordre d'amorçage, dans le programme de configuration du BIOS. Il est toutefois possible que votre ordinateur redémarre de manière inattendue au cours du processus d'amorçage. Pour y remédier, éteignez complètement l'ordinateur avant de redémarrer.

Réinstallation de HP One-Touch

Le logiciel HP One-Touch est préinstallé sur votre ordinateur. Si vous devez réinstaller ou mettre à jour le logiciel HP One-Touch, vous devez ouvrir une session en tant qu'administrateur pour effectuer l'installation correctement.

Utilisation de VirusScan avec une connexion réseau

Si vous vous connectez à un réseau avec un logon différent de celui utilisé pour Windows, il se peut que VirusScan affiche un message d'erreur à chacune de vos connexions. Pour éviter ce problème, attribuez les privilèges d'administrateur Windows au logon réseau.

Windows XP

Utilisation d'un clavier externe

Les touches d'accès rapide Fn ne sont pas prises en charge sur un clavier PS/2 ou USB externe sous Windows XP. Toutefois, ces touches peuvent être disponibles par l'intermédiaire d'un logiciel.

Utilisation de connexions LAN RF

Si vous désirez activer ou désactiver la communication RF sous Windows XP, appuyez sur le bouton d'activation/désactivation RF, ou utilisez l'une des deux méthodes suivantes :

- * Pour désactiver la communication RF, cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de connexion RF située dans la barre des tâches et sélectionnez Désactiver.
- * Pour activer la communication RF, cliquez sur Démarrer, Panneau de configuration, Connexions réseau et Internet, puis sur Connexions réseau. Double-cliquez sur l'icône de connexion à un réseau RF.

Sous Windows XP, vous n'aurez probablement aucune difficulté à paramétrer le cryptage RF à l'aide de mots de passe ou de clés hexadécimales. Pour cette raison, le programme de conversion de clés de cryptage ne figure pas dans le menu Démarrer. Si vous souhaitez utiliser le programme de conversion de clés, exécutez `c:\hp\drivers\wireless\aeiwlwep.exe`.

Utilisation d'un serveur proxy Internet

Si vous définissez une connexion Internet utilisant un serveur proxy LAN, vous devez activer l'option permettant de contourner le serveur proxy pour les adresses locales. Dans le cas contraire, vous risquez de faire face à des délais importants pour accéder à des ordinateurs locaux ou à d'autres ressources sur le réseau.

Windows NT 4.0

Récupération d'applications sous Windows NT

Sous Windows NT, si vous installez de nouveaux services, périphériques ou applications, vous devez réinstaller le Service Pack présent sur le CD de récupération (reportez-vous à ce propos à la rubrique ci-dessous). Cela permet de garantir que les composants du Service Pack ainsi que ceux associés fonctionnent correctement. Les applications, paramètres ou pilotes installés n'en seront pas affectés.

Ainsi, si vous installez l'assistance réseau Windows, vous devez réinstaller le Service Pack pour que les autres composants puissent fonctionner correctement.

Mode Suspendre et station d'accueil F1477

L'ordinateur peut se bloquer s'il passe en mode Suspendre alors qu'il est enfiché dans la station d'accueil F1477, que le pilote Phoenix APM soit chargé ou non. Pour éviter ce problème, procédez comme suit :

- * N'appuyez pas sur le bouton d'alimentation bleu.
- * Laissez l'option Délai veil. sur secteur désactivée dans l'utilitaire de configuration du BIOS.

Utilisation de cartes PC

La présence de certaines cartes validées par points et d'autres types cartes peut empêcher le passage du système en mode hibernation lorsque la batterie est faiblement chargée. Dans ce cas, les batteries risquent de se décharger et de déclencher l'arrêt brutal du système (avec perte de données). Si vous utilisez ce type de carte, ne laissez pas le système inactif lorsque la batterie est faiblement chargée : connectez-le à un chargeur ou mettez-le hors tension. Lorsque APM est installé sur l'ordinateur, le système vous avertit quand le niveau de charge de la batterie est faible. Lorsque vous recevez cet avertissement, enregistrez vos données.

L'utilisation de plusieurs cartes PC configurées automatiquement peut provoquer des conflits d'IRQ. Si vous avez installé plusieurs cartes PC et que des problèmes de conflit se posent, configurez les cartes manuellement. Lors de l'installation d'un disque ATA, exécutez le fichier winmsd.exe situé dans le répertoire \winnt\system32 et cliquez sur l'onglet Ressources pour trouver une IRQ inutilisée (ne figurant pas dans la liste). Dans la configuration d'usine, l'IRQ 9 est en principe disponible. Cliquez sur OK pour quitter winmsd, puis configurez manuellement le disque sur l'IRQ disponible.

Installation de VirusScan et de Card Executive

Si vous envisagez d'installer à la fois VirusScan et Card Executive, installez d'abord VirusScan.

Si vous avez déjà installé Card Executive, installez Windows NT Service Pack (voir rubrique suivante) avant d'installer VirusScan. Si vous n'installez pas SP après Card Executive, vous risquez de recevoir un message d'erreur lors de l'installation de VirusScan. Si cette erreur s'est déjà produite, installez SP, puis

VirusScan.

Réinstallation de Service Pack pour Windows NT 4.0

Une version récente de Service Pack est installée par défaut dans le logiciel d'origine HP. Il se trouve sur le CD de récupération, à la racine du répertoire \NT4_SPX, où X indique le numéro de Service Pack présent sur votre ordinateur. Si vous devez le réinstaller, procédez comme suit :

1. Branchez l'adaptateur secteur et mettez l'ordinateur sous tension.
2. Cliquez sur Exécuter à partir du menu Démarrer.
3. A partir du lecteur de CD-ROM, exécutez \NT4_SPX\SpXi386.exe, où X correspond au numéro de Service Pack.

Choix du pilote approprié pour le clavier

Windows NT utilise par défaut le pilote du clavier correspondant à la langue du système d'exploitation. Ainsi, un poste équipé d'un système d'exploitation français utilise par défaut le pilote du clavier français, quel que soit le clavier installé. Si le clavier du poste ne correspond pas à la langue de votre système d'exploitation, (par exemple, français canadien), il est possible qu'il ne fonctionne pas correctement.

Pour choisir le pilote adapté à votre clavier, procédez comme suit :

1. Dans le Panneau de configuration, double-cliquez sur Clavier, Paramètres régionaux d'entrée.
2. Sélectionnez les paramètres régionaux d'entrée appropriés et la disposition du clavier.

Utilisation de Media Player

Si le lecteur multimédia ne lit pas certains fichiers AVI, lancez ces fichiers avec le programme Mplay32.exe. Cliquez sur Démarrer, Exécuter, tapez mplay32 et cliquez sur OK.

Erreurs détectées par l'utilitaire Dr. Watson pendant l'installation du logiciel

Si un message d'erreur de Dr. Watson apparaît lors de l'installation d'un logiciel, validez le message et poursuivez l'installation. Pour en savoir plus sur l'utilitaire Dr. Watson, consultez le site Web de Microsoft, à l'adresse <http://www.microsoft.com>.

Conseils pour l'utilisation de votre ordinateur portable HP

Les conseils suivants vous indiquent comment entretenir votre ordinateur portable au quotidien et comment en prendre soin afin d'éviter tout dommage ou perte de données. Les disques durs et autres composants internes sont fragiles et peuvent être endommagés par une manipulation et une utilisation inadéquates.

Entretien

- * Evitez de faire subir au portable tout choc ou secousse.

- Faites passer l'ordinateur en mode Suspendre ou éteignez-le avant de le transporter. Ceci a pour effet d'éteindre le disque dur. Une chute, ne serait-ce que de quelques centimètres, sur une surface dure pendant que le disque dur tourne pourrait l'endommager ou entraîner la perte de données.
 - Transportez l'ordinateur dans une sacoche matelassée pour le protéger des chocs.
 - Posez-le toujours doucement en prenant garde de ne pas le faire tomber.
 - Ne l'utilisez jamais lorsque vous vous déplacez sur un terrain accidenté.
- * Assurez-vous de toujours maintenir une bonne ventilation autour de l'ordinateur. Faites-le passer en mode Suspendre ou éteignez-le avant de le placer dans sa sacoche de transport ou dans tout autre contenant fermé.
 - * Ne soulevez jamais l'ordinateur en le tenant par l'écran.
 - * N'utilisez pas l'ordinateur à l'extérieur par temps de pluie ou de neige (par mauvais temps) ou sous des températures ou des degrés d'humidité extrêmes.

Utilisation générale

- * Réglez la luminosité de l'écran au niveau le plus bas possible, en veillant à ce que ce niveau reste confortable. Vous optimiserez ainsi l'autonomie de la batterie.
- * Effectuez des sauvegardes régulières de vos données en copiant les fichiers sur disquettes, bandes ou disques réseau.
- * Utilisez un programme de détection de virus, de préférence automatique, qui contrôlera régulièrement l'intégrité de vos fichiers et de votre système d'exploitation. Vérifiez votre disque dur à l'aide des utilitaires "scandisk" et "defrag".
- * Eteignez l'ordinateur avant de le retirer de la station d'accueil.
 - Avec les systèmes d'exploitation Plug-and-Play, il n'est pas nécessaire d'éteindre l'ordinateur pour le retirer de la station d'accueil.

Reportez-vous à la documentation de l'ordinateur pour en savoir plus sur le démarrage et l'arrêt de votre ordinateur portable HP.

- Fin du fichier -